

miamily
A SWISS BRAND

HIPSTER™ PLUS

INSTRUCTIONS MANUAL





WARNING

EN

- Read all instructions before assembling and using the HIPSTER™ PLUS carrier
- Keep instructions for future use
- Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use
- Check for ripped seams, torn straps or fabric, or damaged fasteners before each use
- Ensure proper placement of child in HIPSTER™ PLUS for safety and leg placement
- Child must face towards you until he or she can hold head upright
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months old are at risk of suffocation - for safety reasons, be sure to check with your doctor if HIPSTER™ PLUS is suitable for use with your baby
- Never use the HIPSTER™ PLUS carrier when balance or mobility is impaired due to exercise, drowsiness, or medical conditions
- Never use the carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals
- Never wear the carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle
- This carrier is not suitable for use during sporting activities



WARNING FALL & SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD —

Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Before each use, make sure all buckles, snaps, and straps are secure
- Take special care when leaning forward
- Never bend at waist, bend at knees
- Only use this carrier for children between 4.08kg / 9 lbs and 20.41kg / 45 lbs
- Hold your baby close at all times when using HIPSTER™ PLUS without carrier straps

SUFFOCATION HAZARD —

Infants under 4 months old can suffocate if face is pressed too tight against your body.

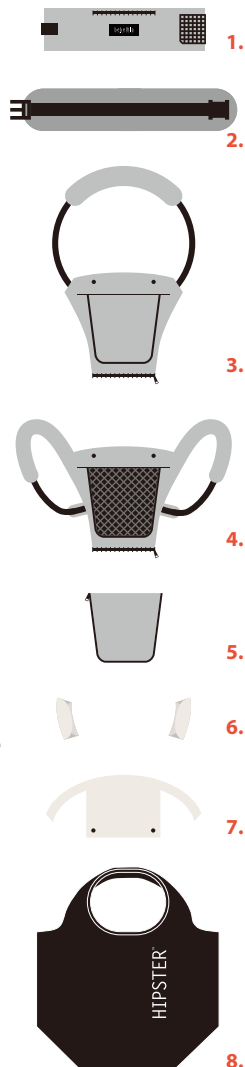
- Do not strap the baby too tight against your body
- Always allow room for head movement
- Keep infant's face free from obstructions at all times

HIPSTER™ PLUS

HIPSTER™ PLUS the new way to carry your baby, in 9 DIFFERENT WAYS. No more achy arms and sore backs. HIPSTER™ PLUS is a unique, ergonomic baby carrier with an integrated hip seat to help you carry your little one significantly longer, more comfortably and effortlessly. When used with the interchangeable carrier systems, HIPSTER™ PLUS allows your baby more breathing room to explore the world without feeling enclosed in. Its wider belt provides optimal ergonomic back support, distributing your baby's weight evenly throughout the lower back and shoulders to help minimize any long term effects from bad posture and fatigue. Designed with a safe but quick release system, one simple movement is all that is needed to get your little one in and out in seconds, or even with just one hand.

CONTENTS

1. hip seat base
2. extender belt (accessory sold separately)
3. single shoulder top carrier (accessory sold separately)
4. double shoulder top carrier (with front pocket layer removed)
5. removable front pocket layer (easily attached with zipper)
6. teething pads (x 2)
7. head cover
8. MiaMily "Change the World" Foldable Travel Bag



EN

5 SIMPLE STEP

EN

FOR THE HIPSTER™ PLUS HIP SEAT

1. Wrap the HIPSTER™ PLUS belt around your waist, with the seat positioned on your side, above your hips.
2. Secure the HIPSTER™ PLUS velcro belt so that it is snug; the tighter the belt, the more support it will provide your back.
3. Make sure you slide the buckle through the elastic safety loop on the belt before closing the buckle together as an extra security measure.
4. Fasten your belt with the adjustable security buckle strap. Listen for the "click" sound to make sure the buckle is securely engaged. Pull and adjust the security buckle strap until it is snug around your hips.
5. Place baby on the HIPSTER™ PLUS hip seat facing in or facing out or on your side

For step-by-step video instructions, please visit: www.miamily.com/instructions

1. hip seat base
2. security button for zipper
3. elastic safety loop
4. adjustable security buckle
5. side pocket



HIPSTER™ PLUS

DOUBLE SHOULDER TOP CARRIER

EN

1. zipper attachment
2. security button for zipper
3. adjustable back strap
4. straps for shoulder strap adjustment
5. removable front pocket layer



EN

FACE-IN CARRY +
FACE-OUT CARRY

1. Once you have put on the HIPSTER™ PLUS hip seat base (see 5 Simple Steps for the HIPSTER™ PLUS Hip Seat), zip the top of the Hip Seat to the bottom of the Double Shoulder Top Carrier.
2. Make sure to button the 2 security buttons at the beginning and at the end of the zipper (which connects the Double Shoulder Top Carrier and Hip Seat) as a second security measure.
3. With the Double Shoulder Top Carrier hanging down in front of you, place your baby on the hip seat base facing towards your chest (for the Face-In Carry position) or facing outwards (for the Face-Out Carry position). Make sure your baby's legs are properly positioned on each side of the hip seat.
4. Using your left hand to support your baby for safety, use your right hand to reach for the right shoulder strap, put your arm through the loop and place the shoulder strap over your right shoulder.
5. Using your right hand to support your baby for safety, use your left hand to reach for the left shoulder strap, put your arm through the loop and place the shoulder strap over your left shoulder.
6. Reach over your shoulder with both hands over your head behind your neck, and buckle in the adjustable back strap. The adjustable back strap should sit right below your neck along the shoulder blades. If the back strap is too low and you cannot reach, adjust it higher on the shoulder strap. If it is too difficult to adjust with your baby on the hip seat, adjust the height of the back strap before you place your baby in.
7. Adjust the length of the shoulder straps with the adjustable shoulder straps under your arms. Do not strap the baby too tight against your body and always allow room for head movement. Keep your baby's face free from any obstructions at all times.
8. Make a final check to assure all straps and buckles are secured.
9. For step-by-step video instructions, please visit: www.miamily.com/instructions

BREASTFEEDING

1. Follow the instructions of Double Shoulder Top Carrier: Face-In Carry but wear the hip seat lower on your hip so that your baby's face is at breast level. Loosen the shoulder straps if necessary to give your baby more room.
2. Nurse baby in the carrier and cover with the head cover for more privacy.

USING THE
HEAD COVER

1. When your baby is asleep or when you want to keep out distractions, attach the head cover to the carrier, buttoning the two bottom buttons first.
2. Take the left side of the head cover and extend it to cover your baby's head. Button the buttons on the left shoulder strap. You can adjust the height of the head cover by using the different buttons.
3. Repeat with the right side of the head cover.

USING THE
TEETHING PADS

1. Wrap the teething pads around each shoulder strap.
2. Adjust the teething pads by using the velcro pads. Adjust teething pads to the height of your baby's mouth.
3. Wash teething pads regularly.

BACK CARRY

1. Once you have put on the HIPSTER™ PLUS hip seat base (see 5 Simple Steps for the HIPSTER™ PLUS Hip Seat), zip the top of the Hip Seat to the bottom of the Double Shoulder Top Carrier.
2. Make sure to button the 2 security buttons at the beginning and at the end of the zipper (which connects the Double Shoulder Top Carrier and Hip Seat) as a second security measure.
3. With the Double Shoulder Top Carrier hanging down in front of you, slide the hip seat to your right hip.
4. Place your baby on the hip seat base, facing towards your chest.
5. Using your left hand to support your baby, pull up the Double Shoulder Top Carrier with your right hand against your baby's back.
6. Use your left hand to reach behind you for the left shoulder strap, loop your arm through, and place the left shoulder strap over your left shoulder. Be sure to keep supporting your baby with your right hand.
7. Lean slightly forward to have your baby leaning against you, and slide the hip seat base to your back.
8. Slide your right hand into the right shoulder strap, and loop your right arm through the shoulder strap.
9. Reach both hands in front of your chest to secure the adjustable back strap. The back strap should sit in front of your chest. If it's too low or too high, you can adjust the back strap on the shoulder strap.
10. Adjust the length of the shoulder straps with the adjustable shoulder straps under your arms. Do not strap the baby too tight against your body and always allow room for head movement. Keep your baby's face free from any obstructions at all times.
11. Make a final check to assure all straps and buckles are secured.
12. For step-by-step video instructions, please visit: www.miamily.com/instructions

TIP / This is a more advance carry position and is suitable for babies 7 months old who can hold on to the parent while adjusting the carrier. Baby must have full control of his head and can look over parent's shoulder. Please watch our video instructions at www.miamily.com/instructions and have someone help you when you try this position for the first time.

BACK CARRY



FACE IN



FACE OUT



EN

HIPSTER™ PLUS

SINGLE SHOULDER TOP CARRIER

(ACCESSORY SOLD SEPARATELY)

1. zipper attachment
2. security button for zipper
3. padded single shoulder strap
4. removable front pocket layer



SIDE
CARRY

1. Once you have put on the HIPSTER™ PLUS hip seat base (see 5 Simple Steps for the HIPSTER™ PLUS Hip Seat), zip the top of the Hip Seat to the bottom of the Single Shoulder Top Carrier.
2. Make sure to button the 2 security buckles at the beginning and at the end of the zipper (which connects the Single Shoulder Top Carrier and Hip Seat) as a second security measure.
3. Let the top carrier part hang down in the front and slide the hip seat to your left hip.
4. Place your baby on the hip seat base facing towards your chest (for the side position). Make sure your baby's legs are properly positioned on each side of the hip seat.
5. Using your left hand to support your baby for safety, use your right hand to lift the single shoulder strap over your head and rest it on your neck and slide your left arm through the single shoulder strap.
6. If it is more comfortable for your baby, lift your baby's arms above and out of the carrier part.
7. Adjust length of the neck strap. Do not strap the baby too tight against your body and always allow room for head movement. Keep your baby's face free from any obstructions at all times.
8. Make a final check to assure all straps and buckles are secured.
9. For step-by-step video instructions, please visit: www.miamily.com/instructions

FACE-IN CARRY +
FACE-OUT CARRY

EN

1. Once you have put on the HIPSTER™ PLUS hip seat base (see 4 Simple Steps for the HIPSTER™ PLUS Hip Seat), zip the top of the Hip Seat to the bottom of the Single Shoulder Top Carrier.
2. Make sure to button the 2 security buttons at the beginning and at the end of the zipper (which connects the Single Shoulder Top Carrier and Hip Seat) as a second security measure.
3. With the Single Shoulder Top Carrier hanging down in front of you, place your baby on the hip seat base facing towards your chest (for the Face-In Carry position) or facing outwards (for the Face-Out Carry position). Make sure your baby's legs are properly positioned on each side of the hip seat.
4. Using your left hand to support your baby for safety, use your right hand to lift the single shoulder strap over your head and rest it on your neck and slide your left arm through the single shoulder strap.
5. Adjust the length of the shoulder straps with the adjustable shoulder straps under your arms. Do not strap the baby too tight against your body and always allow room for head movement. Keep your baby's face free from any obstructions at all times.
6. Make a final check to assure all straps and buckles are secured.
7. For step-by-step video instructions, please visit: www.miamily.com/instructions

SIDE CARRY



FACE IN



FACE OUT



EN

HIPSTER™ PLUS

EXTENDER BELT

(ACCESSORY SOLD SEPARATELY)



HOW TO USE

EXTENDER BELT

1. Attach the female buckle of the extender belt with the male buckle of the HIPSTER™ waist belt
2. Put on the carrier by wrapping the now extended waist belt around your waist and sliding the male buckle of the extender belt through the elastic safety loop on the HIPSTER™ waist belt before connecting it to the female buckle of the HIPSTER™ waist belt
3. Adjust to get a snug fit. The tighter the belt, the more support it will provide to your back.

WARRANTY

EN

MiaMily warrants that our products are free from any manufacturing defects in material or workmanship for a period of one (1) years from the original date of purchase. If you are in need of warranty or repair for a MiaMily product, please contact us at questions@miamily.com

SAFETY TESTING

HIPSTER™ PLUS has been submitted and approved by global wide safety standards.

For the US/ CANADA: HIPSTER™ PLUS meets the US safety standard ASTM F2236 and CPSIA 2014, and the Consumer Product Safety Improvement Act of 2014.

For EUROPE: HIPSTER™ PLUS meets the EN71-3 standard.

GLOBALLY: HIPSTER™ PLUS meets the EN13209-2:2005 and 6P safety standard.

HIPSTER™ PLUS CARE

HIPSTER™ PLUS is made with 100% polyester, stain resistant material, and is machine washable. Remove hip seat's plastic insert before washing. Use with cold water in gentle cycle ONLY. Air dry, DO NOT PUT HIPSTER™ PLUS IN DRYER. For light cleaning, simply wipe with a wet towel.

CONTACT US

Overtea Sagl

Via Cantonale 40, Porza, 6948, Switzerland

questions@miamily.com



ACHTUNG

DE

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch, bevor Sie die Babytrage HIPSTER™ zusammenbauen und benutzen.
- Behalten Sie diese Anweisungen auf, um auch in Zukunft bei Bedarf darin nachlesen zu können.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Schnallen, Haken, Gurte und Regulierungshilfen gut befestigt sind.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob Nähte, Gurte oder Stoffteile zerrissen bzw. die Befestigungshilfen beschädigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind korrekt in der Babytrage HIPSTER™ sitzt. Überprüfen Sie die Sicherheitsvorrichtungen und die Stellung der Beine.
- Das Gesicht des Kindes sollte zum Elternteil gerichtet sein, zumindest solange, bis das Kind sein Köpfchen alleine hoch halten kann.
- Bei Frühgeborenen, Kindern mit Atemproblemen und Babys unter 4 Monaten besteht Erstickungsgefahr. Fragen Sie aus Sicherheitsgründen lieber Ihren Arzt, ob die Verwendung der Babytrage HIPSTER™ in Ihrem spezifischen Fall angebracht ist.
- Verwenden Sie die Babytrage HIPSTER™ auf keinen Fall, wenn Sie sich körperlich betätigen und dabei Schwierigkeiten haben, das Gleichgewicht zu halten oder sich zu bewegen, bzw. wenn Sie schläfrig sind oder sich nicht in einem guten Gesundheitszustand befinden.
- Verwenden Sie die Babytrage nicht, während Sie kochen, putzen oder jegliche andere Tätigkeit ausüben, bei der Sie in die Nähe von Wärmequellen oder chemischen Stoffen geraten könnten.
- Benutzen Sie die Babytrage auf keinen Fall beim Fahren eines Motorfahrzeugs, auch nicht wenn Sie nur Mitfahrer sind.
- Die Babytrage eignet sich nicht zur Verwendung bei sportlicher Betätigung.



ACHTUNG STURZ- UND ERSTICKUNGSGEFAHR

STURZGEFAHR —

Kinder können durch die großzügige Beinöffnung hindurch rutschen oder aus der Babytrage fallen.

- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Schnallen, Haken und Gurte gut befestigt sind.
- Passen Sie besonders gut auf das Kind auf, wenn Sie sich nach vorne beugen.
- Beugen Sie sich nicht aus der Taille heraus nach vorne, sondern beugen Sie dazu Ihre Knie.
- Verwenden Sie die Babytrage nur für Kinder mit einem Gewicht zwischen 4 und 20 kg.
- Halten Sie das Kind gut an sich fest, wenn Sie die Babytrage ohne Schultergurte verwenden.

ERSTICKUNGSGEFAHR —

Kinder unter 4 Monaten können ersticken, wenn ihr Gesicht zu fest gegen den Körper des Elternteils gedrückt wird.

- Ziehen Sie die Schultergurte nicht zu fest an, damit Sie das Kind nicht zu fest an Ihren Körper drücken.
- Lassen Sie ausreichend Freiraum, damit das Kind seinen Kopf bewegen kann.
- Halten Sie das Gesicht des Kindes immer frei.

HIPSTER™

HIPSTER™ - das neue Kindertragesystem mit 9 VERSCHIEDENEN TRAGEMÖGLICHKEITEN. Schluss mit schmerzenden Armen oder Rückenschmerzen.

HIPSTER™ ist eine einzigartige ergonomische Babytrage mit eingebautem Hüftsitz, mit der Sie Ihr Kind länger, bequemer und müheloser tragen können.

Durch die Verwendung der auswechselbaren Transporthilfen, kann Ihr Kind im HIPSTER™ frei von unnötigen Zwängen die Welt erkunden.

Der breite Gürtel bietet dem Rücken einen optimalen ergonomischen Halt und verteilt das Gewicht des Kindes gleichmäßig auf den unteren Rückenbereich und die Schultern. Dadurch wird langfristigen Folgen von Anstrengung und Fehlhaltungen vorgebeugt. Das Ausklinsystem ist schnell, aber sicher: mit einer einzigen einfachen Bewegung können Sie das Kind in wenigen Sekunden aus der Trage herausholen, auch mit einer Hand.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Der Hüftsitz
2. Der verstellbare Gürtel *(Zubehör separat zu kaufen)*
3. Die Cross-Babytrage mit individuellem Schultergurt *(Zubehör separat zu kaufen)*
4. Die Rucksack-Babytrage (ohne Vordertasche)
5. Die abnehmbare Vordertasche (mit bequemer Reißverschlussbefestigung)
6. Die Zahnungskissen (2 St.)
7. Die Kopfabdeckung
8. Die zusammenfaltbare Reisetasche MiaMily "Change the World"



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.

DE

5 EINFACHE SCHRITT

DE

ZUR BENUTZUNG DES HIPSTER-HÜFTSITZES

1. Wickeln Sie den HIPSTER™-Gürtel um die Taille, der Hüftsitz liegt dabei auf einer Seite, oberhalb der Hüften, auf.
2. Schließen Sie nun den mit Klettverschluss versehenen HIPSTER™-Gürtel, so dass er möglichst eng anliegt. Je enger der Gürtel anliegt, desto mehr Halt gibt er Ihrem Rücken.
3. Vergewissern Sie sich vor dem Schließen der Schnalle, dass Sie sie - als zusätzliche Vorsichtsmaßnahme - durch den am Gürtel angebrachten elastischen Sicherheitsring gezogen haben.
4. Befestigen Sie nun den Gürtel mit dem regulierbaren, mit einer Schnalle versehenen Sicherheitsgurt. Stellen Sie sicher, dass die Schnalle sicher feststeckt: beim Verschließen müssen Sie ein "Klick" gehört haben. Ziehen Sie nun zur Regulierung der Weite an dem mit einer Schnalle versehenen Sicherheitsgurt, bis dieser eng an den Hüften aufliegt.
5. Setzen Sie nun das Kind - mit Gesicht nach innen, Gesicht nach außen oder seitlich - auf den HIPSTER™-Hüftsitz.

Unter der Adresse: www.miamily.com/instructions finden Sie ein Video mit praktischen Schritt-für-Schritt Anweisungen.

1. Hüftsitz
2. Sicherheitsknopf für Reißverschluss
3. Elastischer Sicherheitsring
4. Regulierbare Sicherheitsschnalle
5. Seitentasche



HIPSTER™

DIE RUCKSACK - BABYTRAGE

DE

1. Schieber für Reißverschluss
2. Sicherheitsknopf für Reißverschluss
3. Regulierbarer Rückengurt
4. Riemen zur Regulierung der Schultergurte
5. Abnehmbare Vordertasche



TRAGEN MIT GESICHT NACH INNEN + TRAGEN MIT GESICHT NACH AUSSEN

DE

1. Ziehen Sie den HIPSTER™-Hüftsitz an (sehen Sie diesbzgl. die 5 einfachen Schritte zur Benutzung des HIPSTER™-Hüftsitzes) und verbinden Sie dann mit dem Reißverschluss den oberen Rand des Hüftsitzes mit dem unteren Rand der Rucksack-Babytrage.
2. Vergewissern Sie sich - als zweite Vorsichtsmaßnahme -, dass die beiden Sicherheitsknöpfe am Anfang und am Ende des Reißverschlusses (der die Rucksack-Babytrage mit dem Hüftsitz verbindet) zu sind.
3. Lassen Sie die Rucksack-Babytrage nach vorne herunter hängen und setzen Sie das Kind mit dem Gesicht zu Ihrer Brust (für die Trageposition Gesicht nach innen) oder nach außen (für die Trageposition Gesicht nach außen) gewandt auf den Hüftsitz. Vergewissern Sie sich nun, dass beide Beine des Kindes korrekt an den Seiten des Hüftsitzes positioniert sind.
4. Halten Sie nun mit der linken Hand das Kind sicher fest. Dann nehmen Sie mit der rechten Hand den rechten Schultergurt, führen den Arm durch die Öffnung und legen den Gurt auf die rechte Schulter.
5. Halten Sie nun mit der rechten Hand das Kind sicher fest. Dann nehmen Sie mit der linken Hand den linken Schultergurt, führen den Arm durch die Öffnung und legen den Gurt auf die linke Schulter.
6. Greifen Sie nun mit beiden Händen über den Kopf hinweg hinter die Schultern, bis Sie am Nacken den regulierbaren Rückengurt zu fassen bekommen. Befestigen Sie diesen nun mit seiner Schnalle. Der regulierbare Rückengurt sollte sich gleich unterhalb des Nackens befinden und an den Schulterblättern entlang verlaufen. Liegt der Rückengurt zu tief, so dass Sie ihn nicht mit den Händen zu fassen bekommen, dann regulieren Sie seine Höhe, indem Sie ihn am Schultergurt weiter nach oben schieben. Sollte dies mit dem Kind auf dem Hüftsitz zu schwierig sein, so regulieren Sie die Höhe des Rückengurts einfach, bevor Sie das Kind auf den Hüftsitz setzen.
7. Regulieren Sie nun die Länge der Schultergurte, indem Sie an den eigens dafür vorgesehenen, unter den Armen befindlichen Riemen ziehen. Ziehen Sie die Schultergurte nicht zu fest an, damit Sie das Kind nicht zu fest an Ihren Körper drücken und lassen Sie ausreichend Freiraum, damit das Kind seinen Kopf bewegen kann. Halten Sie das Gesicht des Kindes immer frei.
8. Vergewissern Sie sich noch einmal, dass alle Gurte und Schnallen gut befestigt sind.
9. Unter der Adresse: www.miamily.com/instructions finden Sie ein Video mit praktischen Schritt-für-Schritt Anweisungen.

STILLEN

1. Folgen Sie den unter dem Absatz "Rucksack-Babytrage: Tragen mit Gesicht nach innen" gelieferten Anweisungen. Setzen Sie dabei aber den Hüftsitz etwas niedriger, damit das Gesicht des Kindes auf der Höhe der Brust liegt. Falls notwendig, lockern Sie etwas die Schultergurte, um dem Kind mehr Bewegungsfreiheit zu lassen.
2. Nun können Sie Ihr Kind in der Babytrage stillen. Zum Schutz Ihrer Intimsphäre können Sie die Kopfabdeckung verwenden.

VERWENDUNG DER KOPFABDECKUNG

1. Wenn das Kind schläft bzw. nicht abgelenkt werden soll, können Sie die Kopfabdeckung an der Babytrage anbringen. Machen Sie zuerst die beiden unteren Knöpfe zu.
2. Nehmen Sie nun die linke Seite der Kopfabdeckung und ziehen Sie sie über den Kopf Ihres Kindes. Befestigen Sie sie nun mit den Knöpfen am linken Schultergurt. Die Höhe der Kopfabdeckung kann anhand der verschiedenen Knöpfe optimal reguliert werden.
3. Wiederholen Sie nun den Vorgang an der rechten Seite der Kopfabdeckung.

BENUTZUNG DER ZAHNUNGSKISSEN

1. Wickeln Sie die Zahnungskissen um jeden Schultergurt.
2. Regulieren Sie die Zahnungskissen anhand des Klettverschlusses. Die Zahnungskissen sollten sich auf der Höhe des Mundes Ihres Kindes befinden.
3. Waschen Sie die Zahnungskissen regelmäßig.

TRAGEN AUF DEM RÜCKEN

1. Ziehen Sie den HIPSTER™-Hüftsitz an (sehen Sie diesbzgl. die 5 einfachen Schritte zur Benutzung des HIPSTER™-Hüftsitzes) und verbinden Sie dann mit dem Reißverschluss den oberen Rand des Hüftsitzes mit dem unteren Rand der Rucksack-Babytrage.
2. Vergewissern Sie sich - als zweite Vorsichtsmaßnahme -, dass die beiden Sicherheitsknöpfe am Anfang und am Ende des Reißverschlusses (der die Rucksack-Babytrage mit dem Hüftsitz verbindet) zu sind.
3. Lassen Sie die Rucksack-Babytrage vorne herunter hängen und schieben Sie den Hüftsitz auf die rechte Hüfte.
4. Setzen Sie nun Ihr Kind auf den Hüftsitz, mit dem Gesicht zu Ihrer Brust.
5. Halten Sie nun das Kind mit der linken Hand fest. Dann ziehen Sie mit der rechten Hand die Rucksack-Babytrage nach oben, zum Rücken des Kindes hin.
6. Ziehen Sie nun mit der linken Hand den linken Schultergurt um den Rücken herum, führen den linken Arm durch die Öffnung und legen den Schultergurt auf die linke Schulter. Halten Sie dabei immer das Kind mit der rechten Hand fest.
7. Beugen Sie sich nun leicht nach vorne, um das Kind näher an sich heranzuziehen und schieben Sie den Hüftsitz auf Ihren Rücken.
8. Fassen Sie mit der rechten Hand nach dem rechten Schultergurt und führen Sie den rechten Arm durch die Öffnung.
9. Schließen Sie den regulierbaren Rückengurt, der sich nun auf Ihrer Brust befindet. Der Rückengurt sollte sich auf Brusthöhe befinden. Liegt er zu weit oben oder zu weit unten auf, so kann seine Höhe an den Schultergurten reguliert werden.
10. Regulieren Sie nun die Länge der Schultergurte, indem Sie an den unter den Armen befindlichen Riemen ziehen. Ziehen Sie die Schultergurte nicht zu fest an, damit Sie das Kind nicht zu fest an Ihren Körper drücken und lassen Sie ausreichend Freiraum, damit das Kind seinen Kopf bewegen kann. Halten Sie das Gesicht des Kindes immer frei.
11. Vergewissern Sie sich noch einmal, dass alle Gurte und Schnallen gut befestigt sind.

TIPP / Hierbei handelt es sich um eine Trageposition für Fortgeschrittene, die sich für Kinder ab 18 Monaten eignet, welche imstande sind, sich an das Elternteil zu klammern, während dieses die Babytrage reguliert. Das Kind muss eine vollständige Kontrolle seiner Kopfbewegungen erlangt haben und imstande sein, über die Schulter seines Elternteils zu schauen. Wenn Sie diese Trageposition zum ersten Mal versuchen, folgen Sie am besten den Video-Anweisungen auf www.miamily.com/instructions und lassen sich von einer anderen Person helfen.

DE

AUF DEM RÜCKEN



ZU IHNEN



NACH VORN



HIPSTER™

DIE CROSS-BABYTRAGE MIT EINZELNEM SCHULTERGURT

(Zubehör separat zu kaufen)

DE

1. Schieber für Reißverschluss
2. Sicherheitsknopf für Reißverschluss
3. Gepolsterter Schultergurt
4. Abnehmbare Vordertasche



TRAGEN AUF EINER SEITE

1. Ziehen Sie den HIPSTER™-Hüftsitz an (sehen Sie diesbzgl. die 5 einfachen Schritte zur Benutzung des HIPSTER™-Hüftsitzes) und verbinden Sie dann mit dem Reißverschluss den oberen Rand des Hüftsitzes mit dem unteren Rand der Cross-Babytrage mit individuellem Schultergurt.
2. Vergewissern Sie sich - als zweite Vorsichtsmaßnahme -, dass die beiden Sicherheitsknöpfe am Anfang und am Ende des Reißverschlusses (der die Cross-Babytrage mit dem Hüftsitz verbindet) zu sind.
3. Lassen Sie die Babytrage vorne herunter hängen und schieben Sie den Hüftsitz auf die linke Hüfte.
4. Setzen Sie nun Ihr Kind auf den Hüftsitz, mit dem Gesicht zu Ihrer Brust (für die seitliche Trageposition). Vergewissern Sie sich, dass beide Beine des Kindes korrekt an den Seiten des Hüftsitzes positioniert sind.
5. Halten Sie nun mit der linken Hand das Kind sicher fest und heben Sie den einzelnen Schultergurt mit der rechten Hand über Ihren Kopf, legen ihn an den Nacken und führen ihn unter dem linken Arm durch.
6. Falls es für Ihr Kind bequemer sein sollte, können Sie auch seine Arme hoch- und aus der Babytrage herausziehen.
7. Regulieren Sie nun am Hals die Länge des Schultergurtes. Ziehen Sie den Schultergurt nicht zu fest an, damit Sie das Kind nicht zu fest an Ihren Körper drücken und lassen Sie ausreichend Freiraum, damit das Kind seinen Kopf bewegen kann. Halten Sie das Gesicht des Kindes immer frei.
8. Vergewissern Sie sich noch einmal, dass alle Gurte und Schnallen gut befestigt sind.
9. Unter der Adresse: www.miamily.com/instructions finden Sie ein Video mit praktischen Schritt-für-Schritt Anweisungen.

TRAGEN MIT GESICHT NACH INNEN + TRAGEN MIT GESICHT NACH AUSSEN

1. Ziehen Sie den HIPSTER™-Hüftsitz an (sehen Sie diesbzgl. die 5 einfachen Schritte zur Benutzung des HIPSTER™-Hüftsitzes) und verbinden Sie dann mit dem Reißverschluss den oberen Rand des Hüftsitzes mit dem unteren Rand der Cross-Babytrage mit individuellem Schultergurt.
2. Vergewissern Sie sich - als zweite Vorsichtsmaßnahme -, dass die beiden Sicherheitsknöpfe am Anfang und am Ende des Reißverschlusses (der die Cross-Babytrage mit dem Hüftsitz verbindet) zu sind.
3. Lassen Sie die Cross-Babytrage nach vorne herunter hängen und setzen Sie das Kind mit dem Gesicht zu Ihrer Brust (für die Trageposition Gesicht nach innen) oder nach außen (für die Trageposition Gesicht nach außen) gewandt auf den Hüftsitz. Vergewissern Sie sich, dass beide Beine des Kindes korrekt an den Seiten des Hüftsitzes positioniert sind.
4. Halten Sie nun mit der linken Hand das Kind sicher fest und heben Sie den einzelnen Schultergurt mit der rechten Hand über Ihren Kopf, legen ihn an den Nacken und führen ihn unter dem linken Arm durch.
5. Regulieren Sie nun die Länge der Schultergurte, indem Sie an den eigens dafür vorgesehenen, unter den Armen befindlichen Riemen ziehen. Ziehen Sie den Schultergurt nicht zu fest an, damit Sie das Kind nicht zu fest an Ihren Körper drücken und lassen Sie ausreichend Freiraum, damit das Kind seinen Kopf bewegen kann. Halten Sie das Gesicht des Kindes immer frei.
6. Vergewissern Sie sich noch einmal, dass alle Gurte und Schnallen gut befestigt sind.
7. Unter der Adresse: www.miamily.com/instructions finden Sie ein Video mit praktischen Schritt-für-Schritt Anweisungen.

DE

SEITLICH



ZU INNEN



NACH VORN



HIPSTER™

BENUTZUNG DES VERSTELLBAREN GÜRTELS

(Zubehör separat zu kaufen)

DE



BENUTZUNG DER

BENUTZUNG DES VERSTELLBAREN GÜRTELS

1. Wickeln Sie den HIPSTER™ - Gürtel um Ihre Taille, der Hüftsitz sollte dabei an Ihrem Rücken anliegen (oberhalb der Hüften).
2. Bringen Sie nun den verstellbaren Gürtel an, indem Sie die Sicherheitsschnalle des HIPSTER™ - Gürtels mit der Sicherheitsschnalle des verstellbaren Gürtels verbinden.
3. Schließen Sie nun die beiden Klettverschlüsse für einen besseren Halt.
4. Wickeln Sie den Gürtel um die Taille und regulieren Sie ihn, so dass er eng anliegt. Je enger der Gürtel anliegt, desto mehr Halt gibt er Ihrem Rücken.
5. Bringen Sie nun den verstellbaren Gürtel am Originalgürtel an und vergewissern Sie sich, dass die Schnalle gut verschlossen ist: beim Verschließen müssen Sie ein "Klick" gehört haben.
6. Ziehen Sie am Riemen der Sicherheitsschnalle bis der Gürtel eng anliegt.
7. Setzen Sie nun Ihr Kind auf den HIPSTER™-Sitz.

GARANTIE

Alle MiaMily-Produkte sind für zwei (2) Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum gegen Herstellungsfehler, Material- oder Verarbeitungsmängel garantiert. Eventuelle diese Garantie oder Reparaturen von MiaMily-Produkten betreffende Anfragen sind an folgende E-Mail-Adresse zu senden: questions@miamily.com.

DE

SICHERHEITSPRÜFUNG

HIPSTER™ wurde gemäß internationalen Sicherheitsstandards geprüft und entspricht deren Anforderungen.

Für die USA/KANADA: HIPSTER™ entspricht dem Sicherheitsstandard USA ASTM F2236 und den Anforderungen des Gesetzes CPSIA 2014 zur Verbesserung der Sicherheit von Konsumgütern.

Für EUROPA: HIPSTER™ entspricht dem Standard EN71-3.

AUF INTERNATIONALER EBENE: HIPSTER™ entspricht den Sicherheitsstandards EN13209-2:2005 und 6P.

AUFBEWAHRUNG VON HIPSTER™

HIPSTER™ besteht zu 100% aus fleckabweisendem, waschmaschinenfestem Polyester. Nehmen Sie vor dem Waschen den Schaumgummieinsatz des Hüftsitzes heraus. Waschen Sie die Babytrage ausschließlich im SCHONWASCHGANG und mit KALTEM WASSER in der Waschmaschine. Lassen Sie Ihre HIPSTER™ -Babytrage nur im Freien und AUF KEINEN FALL IM WÄSCHETROCKNER trocknen. Wischen Sie für eine leichte Reinigung einfach mit einem feuchten Tuch darüber.

CONTACT US

Overtea Sagl

Via Cantonale 40, Porza, 6948, Switzerland

questions@miamily.com



ATTENZIONE

IT

- Leggere tutte le istruzioni prima di montare e utilizzare il porta bebè HIPSTER™
- Conservare le istruzioni come riferimento futuro
- Verificare che tutte le fibbie, i ganci, le bretelle e i dispositivi di regolazione siano fissati prima di ogni utilizzo
- Verificare la presenza di cuciture, bretelle o tessuti strappati o dispositivi di fissaggio danneggiati prima di ogni utilizzo
- Assicurarsi che il bambino sia correttamente posizionato nel porta bebè HIPSTER™. Verificare i dispositivi di sicurezza e la posizione delle gambe
- Il viso del bambino deve essere orientato verso il genitore, almeno fino a quando non sia in grado di tenere sollevata la testa
- I bambini prematuri, i bambini con problemi respiratori e di età inferiore ai 4 mesi sono a rischio di soffocamento: per ragioni di sicurezza verificare con il proprio medico se il porta bebè HIPSTER™ sia idoneo nel caso specifico
- Non utilizzare mai il porta bebè HIPSTER™ in caso di difficoltà di equilibrio o movimento dovuti allo svolgimento di attività fisica, sonnolenza o particolari condizioni di salute
- Non utilizzare mai il porta bebè mentre si cucina, si fanno le pulizie o in qualsiasi attività che preveda la vicinanza a fonti di calore o l'esposizione a sostanze chimiche
- Non indossare mai il porta bebè durante la guida o come passeggero in un veicolo a motore
- Il porta bebè non è idoneo all'uso durante la pratica di attività sportive



ATTENZIONE PERICOLO DI CADUTA E SOFFOCAMENTO

PERICOLO DI CADUTA —

I bambini possono scivolare attraverso l'ampia apertura per le gambe o cadere dal porta bebè.

- Prima di ogni utilizzo verificare che tutte le fibbie, i ganci e le bretelle siano fissati
- Prestare particolare attenzione quando ci si sporge in avanti
- Non chinarsi mai in avanti all'altezza della vita ma piegare le ginocchia
- Usare il porta bebè solo per bambini di peso compreso fra 4 e 20 kg
- Trattenere il bambino a sé tutte le volte che si usi il porta bebè HIPSTER™ senza le bretelle

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO —

I bambini di età inferiore ai 4 mesi possono soffocare se il volto viene premuto eccessivamente contro il corpo del genitore.

- Non stringere eccessivamente il bambino con le bretelle contro il proprio corpo
- Lasciare sempre spazio per il movimento della testa
- Tenere sempre il volto del bambino libero da ostruzioni

HIPSTER™

HIPSTER™ il nuovo sistema di trasporto del bambino, in 9 MODI DIVERSI. Niente più braccia indolenzite o schiene doloranti.

HIPSTER™ è un porta bebè unico, ergonomico, con seggiolino da anca integrato, che consente di trasportare il bambino per tempi più lunghi, con maggiore comodità e senza sforzi.

Se utilizzato con i sistemi di trasporto intercambiabili, HIPSTER™ consente al bambino di avere maggiore spazio per esplorare il mondo, senza costrizioni.

La cintura più ampia garantisce un supporto ergonomico ottimale per la schiena, distribuendo il peso del bambino in modo uniforme lungo la parte bassa della schiena e le spalle, per minimizzare gli effetti a lungo termine dovuti alla fatica e a una postura scorretta. Progettato con un sistema di sgancio rapido ma sicuro: un unico e semplice movimento è sufficiente per posizionare ed estrarre il bambino in pochi secondi, addirittura con una sola mano.

INDICE

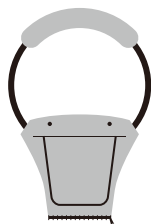
1. base del seggiolino da anca
2. cintura estensibile (accessorio venduto separatamente)
3. porta bebè monospalla (accessorio venduto separatamente)
4. porta bebè a zainetto (con tasca frontale rimossa)
5. tasca frontale amovibile (agevole fissaggio con cerniera)
6. cuscini massaggiagengive (x 2)
7. copertura per la testa
8. Borsa da viaggio pieghevole MiaMily "Change the World"



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.

IT

5 SEMPLICI PASSAGGI

PER IL SEGGIOLINO DA ANCA HIPSTER™

IT

1. Avvolgere la cintura HIPSTER™ intorno alla vita, con il seggiolino posizionato su un lato, al di sopra delle anche.
2. Assicurare la cintura HIPSTER™ dotata di velcro in modo che risulti aderente; più è stretta la cintura, maggiore è il supporto garantito alla schiena.
3. Assicurarsi di aver fatto passare la fibbia attraverso l'anello di sicurezza elastico sulla cintura, prima di chiudere la fibbia, come misura precauzionale aggiuntiva.
4. Fissare la cintura con la bretella di sicurezza regolabile dotata di fibbia. Verificare che la fibbia sia inserita in modo sicuro: si deve sentire un "clic". Tirare e regolare la bretella di sicurezza dotata di fibbia, fino a raggiungere una posizione aderente sulle anche.
5. Posizionare il bambino sul seggiolino da anca HIPSTER™ rivolto verso l'interno, verso l'esterno o lateralmente

All'indirizzo: www.miamily.com/instructions troverete un video con istruzioni passo passo

1. base del seggiolino da anca
2. bottone di sicurezza per cerniera
3. anello di sicurezza elastico
4. fibbia di sicurezza regolabile
5. tasca laterale



HIPSTER™

PORTA BEBE' A ZAINETTO

IT

1. cursore della cerniera
2. bottone di sicurezza per cerniera
3. bretella posteriore regolabile
4. bretelle per regolazione sulle spalle
5. tasca frontale amovibile



TRASPORTO VERSO L'INTERNO + TRASPORTO VERSO L'ESTERNO

1. Una volta indossata la base per il seggiolino da anca HIPSTER™ (vedere 5 semplici step per il seggiolino da anca HIPSTER™), unire con la cerniera la parte superiore del seggiolino da anca alla parte inferiore del porta bebè a zainetto.
2. Verificare che i 2 bottoni di sicurezza all'inizio e alla fine della cerniera (che unisce il porta bebè a zainetto al seggiolino da anca) siano chiusi, come seconda misura precauzionale.
3. Con il porta bebè a zainetto sospeso sul davanti, posizionare il bambino sulla base del seggiolino da anca con il viso rivolto verso il proprio petto (per la posizione di trasporto verso l'interno) o verso l'esterno (per la posizione di trasporto verso l'esterno). Verificare che le gambe del bambino siano correttamente posizionate sui due lati del seggiolino da anca.
4. Usando la mano sinistra per sostenere il bambino in sicurezza, raggiungere con la mano destra la bretella destra, far passare il braccio attraverso l'anello e posizionare la bretella sulla spalla destra.
5. Usando la mano destra per sostenere il bambino in sicurezza, raggiungere con la mano sinistra la bretella sinistra, far passare il braccio attraverso l'anello e posizionare la bretella sulla spalla sinistra.
6. Passare con le due mani oltre le spalle, al di sopra della testa, fino a raggiungere la parte posteriore del collo, agganciando la bretella posteriore regolabile con la fibbia. La bretella posteriore regolabile dovrebbe trovarsi appena sotto il collo, lungo le scapole. Se la bretella posteriore è troppo bassa e non è possibile raggiungerla con le mani, regolargli in modo da posizionarla più in alto sulla bretella della spalla. Se la regolazione con il bambino posizionato sul seggiolino da anca risulta troppo difficile, regolare l'altezza della bretella posteriore prima di sistemare il bambino.
7. Regolare la lunghezza delle bretelle per le spalle, con le apposite bretelle regolabili sotto le braccia. Non stringere troppo il bambino con le bretelle contro il proprio corpo e lasciare sempre spazio per il movimento della testa. Tenere sempre il volto del bambino lontano da possibili ostruzioni.
8. Verificare ancora una volta che tutte le bretelle e le fibbie siano fissate.
9. All'indirizzo: www.miamily.com/instructions troverete un video con istruzioni passo passo

ALLATTAMENTO AL SENO

1. Seguire le istruzioni per il Porta bebè a zainetto: rivolto verso l'interno ma indossando il seggiolino da anca più in basso, in modo che il volto del bambino si trovi all'altezza del proprio petto. Allentare le bretelle per le spalle, se necessario, in modo da lasciare maggiore spazio al bambino.
2. Allattare il bambino nel porta bebè, utilizzando la copertura per la testa per una maggiore privacy.

USO DELLA COPERTURA PER LA TESTA

1. Quando il bambino dorme o se si desidera che non abbia distrazioni, applicare la copertura per la testa al porta bebè, chiudendo per primi i due bottoni sul fondo.
2. Prendere il lato sinistro della copertura per la testa ed estenderla fino a coprire la testa del bambino. Chiudere i bottoni sulla bretella sinistra. E' possibile regolare l'altezza della copertura per la testa usando i vari bottoni.
3. Ripetere l'operazione sul lato destro della copertura per la testa.

USO DEI CUSCINETTI MASSAGGIAGENGIVE

1. Avvolgere i cuscinetti massaggiagengive intorno a ciascuna bretella sulle spalle.
2. Regolare i cuscinetti massaggiagengive usando il nastro di velcro, in modo che siano all'altezza della bocca del bambino.
3. Lavare regolarmente i cuscinetti massaggiagengive.

TRASPORTO SULLA SCHIENA

1. Una volta indossata la base per il seggiolino da anca HIPSTER™ (vedere 5 semplici step per il seggiolino da anca HIPSTER™), unire con la cerniera la parte superiore del seggiolino da anca alla parte inferiore del porta bebè a zainetto.
2. Verificare che i 2 bottoni di sicurezza all'inizio e alla fine della cerniera (che unisce il porta bebè a zainetto al seggiolino da anca) siano chiusi, come seconda misura precauzionale.
3. Con il porta bebè a zainetto sospeso sul davanti, spostare il seggiolino da anca verso il fianco destro.
4. Posizionare il bambino sulla base del seggiolino da anca con il viso rivolto verso il proprio petto.
5. Usando la mano sinistra per sostenere il bambino, tirare su il porta bebè a zainetto con la mano destra, avvicinandolo alla schiena del bimbo.
6. Raggiungere con la mano sinistra la bretella sinistra sulla schiena, far passare il braccio attraverso l'anello e posizionare la bretella sulla spalla sinistra. Continuare a sostenere il bambino con la mano destra.
7. Piegarsi leggermente in avanti, in modo da avvicinare il bambino a sé, e spostare la base del seggiolino da anca dietro la propria schiena.
8. Raggiungere con la mano destra la bretella destra e far passare il braccio destro attraverso l'anello.
9. Portare le mani all'altezza del proprio petto per fissare la bretella posteriore regolabile. La bretella posteriore dovrebbe essere posizionata all'altezza del petto. Se è troppo alta o troppo bassa, si può regolare sulla bretella per la spalla.
10. Regolare la lunghezza delle bretelle per le spalle, con le bretelle regolabili sotto le braccia. Non stringere troppo il bambino con le bretelle contro il proprio corpo e lasciare sempre spazio per il movimento della testa. Tenere sempre il volto del bambino lontano da possibili ostruzioni.
11. Verificare ancora una volta che tutte le bretelle e le fibbie siano fissate.
12. All'indirizzo: www.miamily.com/instructions troverete un video con istruzioni passo a passo

SUGGERIMENTO / Si tratta di una posizione di trasporto più avanzata, idonea per bambini di 18 mesi, in grado di aggrapparsi al genitore durante la regolazione del porta bebè. Il bambino deve essere in grado di controllare pienamente i movimenti della testa e guardare al di sopra della spalla del genitore. Seguire le istruzioni del video all'indirizzo www.miamily.com/instructions e farsi aiutare da un'altra persona, quando si provi questa posizione per la prima volta.

IT

POSTERIORE



RIVOLTO VERSO L'INTERNO



**RIVOLTO VERSO
L'ESTERNO**

HIPSTER™

PORTA BEBE' MONOSPALLA

(ACCESSORIO VENDUTO SEPARATAMENTE)

IT

1. cursore della cerniera
2. bottone di sicurezza per cerniera
3. bretella singola imbottita
4. tasca frontale amovibile



TRASPORTO SU UN LATO

1. Una volta indossata la base per il seggiolino da anca HIPSTER™ (vedere 5 semplici step per il seggiolino da anca HIPSTER™), unire con la cerniera la parte superiore del seggiolino da anca alla parte inferiore del porta bebè monospalla.
2. Verificare che i 2 bottoni di sicurezza all'inizio e alla fine della cerniera (che unisce il porta bebè monospalla al seggiolino da anca) siano chiusi, come seconda misura precauzionale.
3. Lasciare che il porta bebè pendga sul davanti e spostare il seggiolino da anca sul fianco sinistro.
4. Posizionare il bambino sulla base del seggiolino da anca con il viso rivolto verso il proprio petto (per la posizione laterale). Verificare che le gambe del bambino siano correttamente posizionate sui due lati del seggiolino da anca.
5. Usando la mano sinistra per sostenere il bambino in sicurezza, sollevare la bretella singola con la mano destra oltre la propria testa, poggiandola sul collo e facendo passare all'interno il braccio sinistro.
6. Se la posizione risulta più comoda per il bambino, sollevargli le braccia, facendole fuoriuscire dal porta bebè.
7. Regolare la lunghezza della bretella per il collo. Non stringere troppo il bambino con le bretelle contro il proprio corpo e lasciare sempre spazio per il movimento della testa. Tenere sempre il volto del bambino lontano da possibili ostruzioni.
8. Verificare ancora una volta che tutte le bretelle e le fibbie siano assicurate.
9. All'indirizzo: www.miamily.com/instructions troverete un video con istruzioni passo passo

TRASPORTO VERSO L'INTERNO + TRASPORTO VERSO L'ESTERNO

1. Una volta indossata la base per il seggiolino da anca HIPSTER™ (vedere 5 semplici step per il seggiolino da anca HIPSTER™), unire con la cerniera la parte superiore del seggiolino da anca alla parte inferiore del porta bebè monospalla.
2. Verificare che i 2 bottoni di sicurezza all'inizio e alla fine della cerniera (che unisce il porta bebè monospalla al seggiolino da anca) siano chiusi, come seconda misura precauzionale.
3. Con il porta bebè monospalla sospeso sul davanti, posizionare il bambino sulla base del seggiolino da anca con il viso rivolto verso il proprio petto (per la posizione di Trasporto verso l'interno) o verso l'esterno (per la posizione di Trasporto verso l'esterno). Verificare che le gambe del bambino siano correttamente posizionate sui due lati del seggiolino da anca.
4. Usando la mano sinistra per sostenere il bambino in sicurezza, sollevare la bretella singola con la mano destra oltre la propria testa, poggiandola sul collo e facendo passare all'interno il braccio sinistro.
5. Regolare la lunghezza delle bretelle per le spalle, con le apposite bretelle regolabili sotto le braccia. Non stringere troppo il bambino con le bretelle contro il proprio corpo e lasciare sempre spazio per il movimento della testa. Tenere sempre il volto del bambino lontano da possibili ostruzioni.
6. Verificare ancora una volta che tutte le bretelle e le fibbie siano assicurate.
7. All'indirizzo: www.miamily.com/instructions troverete un video con istruzioni passo passo

IT

RIVOLTO VERSO L'INTERNO

LATERALE



RIVOLTO VERSO L'ESTERNO

HIPSTER™

LA CINTURA ESTENSIBILE

(ACCESSORIO VENDUTO SEPARATAMENTE)

IT



COME UTILIZZARE

LA CINTURA ESTENSIBILE

1. Avvolgere la cintura HIPSTER™ intorno alla vita, con il seggiolino da anca posizionato sulla schiena (al di sopra delle anche).
2. Applicare la cintura estensibile, collegando la fibbia di sicurezza della cintura originale alla fibbia di sicurezza della cintura estensibile.
3. Applicare e unire i due nastri di velcro per un ulteriore supporto.
4. Avvolgere la cintura intorno alla vita e regolarla in modo che risulti aderente. Più è stretta la cintura, maggiore sarà il supporto garantito alla schiena.
5. Collegare la cintura estensibile alla cintura originale e verificare che la fibbia sia inserita in sicurezza: si deve sentire un "clic".
6. Tirare la bretella con la fibbia di sicurezza fino a che risulti aderente.
7. Posizionare il bambino sul seggiolino HIPSTER™.

GARANZIA

MiaMily garantisce i propri prodotti da qualsiasi difetto di fabbricazione riguardante i materiali o la lavorazione per un periodo di due (2) anni dalla data originale di acquisto. Le eventuali richieste in merito alla garanzia o alla riparazione di prodotti MiaMily devono essere inviate all'indirizzo questions@miamily.com

IT

COLLAUDO DI SICUREZZA

HIPSTER™ è stato verificato e approvato in conformità a standard di sicurezza internazionali.

Per USA/ CANADA: HIPSTER™ soddisfa lo standard di sicurezza USA ASTM F2236 e la legge CPSIA 2014, normativa volta al miglioramento della sicurezza dei prodotti di consumo.

Per l'EUROPA: HIPSTER™ soddisfa lo standard EN71-3.

A LIVELLO INTERNAZIONALE: HIPSTER™ soddisfa gli standard di sicurezza EN13209-2:2005 e 6P

CONSERVAZIONE DI HIPSTER™

HIPSTER™ è realizzato in materiale composto da 100% di polyester, antimacchia e lavabile in lavatrice. Rimuovere l'inserito di gommapiuma dal seggiolino da anca prima del lavaggio. Lavare in lavatrice SOLO con ciclo delicato e acqua fredda. Asciugare all'aperto, NON METTERE HIPSTER™ NELL'ASCIUGATRICE. Per una pulizia leggera strofinare semplicemente con un asciugamano umido.

CONTACT US

Overtea Sagl

Via Cantonale 40, Porza, 6948, Switzerland

questions@miamily.com



ATTENTION

- Lire toutes les instructions avant de monter et d'utiliser le porte-bébé HIPSTER™
- Conserver la notice pour l'utiliser en cas de besoin
- Vérifier que toutes les boucles, les crochets, bretelles et dispositifs de réglage soient fixés avant chaque utilisation
- Vérifier que les coutures, bretelles ou tissus ne soient pas déchirés ou que les dispositifs de fixation ne soient pas abîmés avant chaque utilisation
- S'assurer que l'enfant soit correctement positionné dans le porte-bébé HIPSTER™. Vérifier les dispositifs de sécurité et la position des jambes
- Le visage de l'enfant doit être orienté vers son père/sa mère, du moins jusqu'à ce qu'il soit capable de tenir la tête soulevée
- Les enfants prématurés, les enfants souffrant de problèmes respiratoires et ceux de moins de 4 mois risquent de s'étouffer: pour des raisons de sécurité, vérifier auprès de son médecin que le porte-bébé HIPSTER™ soit adapté au cas spécifique
- Ne jamais utiliser le porte-bébé HIPSTER™ en cas de difficultés d'équilibre ou de mouvement dus à l'exercice d'une activité physique, à la somnolence ou à des conditions de santé particulières
- Ne jamais utiliser le porte-bébé quand on cuisine, quand on fait le ménage ou pendant toute activité prévoyant la proximité à des sources de chaleur ou l'exposition à des substances chimiques
- Ne jamais enfiler le porte-bébé quand on conduit ou en tant que passager d'un véhicule à moteur
- Le porte-bébé n'est pas adapté à une utilisation pendant la pratique d'activités sportives

FR



ATTENTION DANGER DE CHUTE ET D'ÉTOUFFEMENT

DANGER DE CHUTE —

Les enfants peuvent glisser à travers la grande ouverture pour les jambes ou tomber du porte-bébé.

- Avant chaque utilisation, vérifier que toutes les boucles, les crochets et les bretelles soient fixés
- Faire particulièrement attention quand on se penche vers l'avant
- Ne jamais se pencher vers l'avant à la hauteur de la taille mais plier les genoux
- N'utiliser le porte-bébé que pour les enfants pesant entre 4 et 20 kg
- Retenir l'enfant vers soi à chaque fois qu'on utilise le porte-bébé HIPSTER™ sans les bretelles

DANGER D'ÉTOUFFEMENT —

Les enfants de moins de 4 mois peuvent s'étouffer si leur visage est appuyé excessivement contre le corps du père/de la mère.

- Ne pas serrer excessivement l'enfant avec les bretelles contre son propre corps
- Toujours laisser de la place pour le mouvement de la tête
- Toujours tenir le visage de l'enfant libre d'obstructions

HIPSTER™

HIPSTER™ le nouveau système de transport de l'enfant, de 9 MANIÈRES DIFFÉRENTES. Plus de bras endoloris ni de mal de dos.

HIPSTER™ est un porte-bébé unique, ergonomique, avec un siège de hanche intégré, qui permet de transporter l'enfant pendant plus longtemps, de manière plus confortable et sans effort.

S'il est utilisé avec les systèmes de transport interchangeables, HIPSTER™ permet à l'enfant d'avoir davantage de place pour explorer le monde, sans constriction.

La ceinture plus large garantit un support ergonomique optimal pour le dos, en distribuant uniformément le poids de l'enfant le long du bas du dos et des épaules, pour réduire au minimum les effets à long terme dus à la fatigue et à une mauvaise posture. Conçu avec un système de décrochage rapide mais sûr : il suffit d'effectuer un mouvement simple et unique pour positionner et sortir l'enfant en quelques secondes, et même d'une seule main.

SOMMAIRE

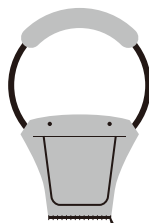
1. base du siège de hanche
2. ceinture extensible *(accessoire vendu séparément)*
3. porte-bébé en bandoulière *(accessoire vendu séparément)*
4. porte-bébé type sac à dos (avec poche frontale enlevée)
5. poche frontale amovible (se fixe facilement au moyen d'une fermeture à glissière)
6. coussinets de dentition (x 2)
7. couverture pour la tête
8. Sac de voyage pliant MiaMily "Change the World"



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.

FR

5 PASSAGES SIMPLES

POUR LE SIÈGE DE HANCHE HIPSTER™

FR

1. Enrouler la ceinture HIPSTER™ autour de la taille, avec le siège positionné sur un côté, au-dessus des hanches.
2. Attacher la ceinture HIPSTER™ munie de velcro afin qu'elle adhère bien; plus la ceinture est serrée, plus le soutien garanti au dos est important.
3. S'assurer qu'on a bien fait passer la boucle à travers l'anneau de sécurité élastique sur la ceinture, avant de fermer la boucle, comme précaution supplémentaire.
4. Fixer la ceinture avec la bretelle de sécurité réglable munie d'une boucle. Vérifier que la boucle soit insérée en toute sécurité: il faut entendre un déclic. Tirer et régler la bretelle de sécurité munie d'une boucle, jusqu'à ce qu'on obtienne une position adhérente sur les hanches.
5. Positionner l'enfant sur le siège de hanche HIPSTER™ tourné vers l'intérieur, vers l'extérieur ou latéralement.

À l'adresse : www.miamily.com/instructions vous trouverez une vidéo contenant des instructions pas-à-pas

1. base du siège de hanche
2. bouton de sécurité pour la fermeture à glissière
3. anneau de sécurité élastique
4. boucle de sécurité réglable
5. poche latérale



HIPSTER™

PORTE-BÉBÉ TYPE SAC À DOS

1. tirette de la fermeture à glissière
2. bouton de sécurité pour la fermeture à glissière
3. bretelle postérieure réglable
4. bretelles pour le réglage sur les épaules
5. poche frontale amovible



FR

TRANSPORT VERS L'INTÉRIEUR + TRANSPORT VERS L'EXTÉRIEUR

- Après avoir enfilé la base pour le siège de hanche HIPSTER™ (voir les 5 étapes simples pour le siège de hanche HIPSTER™), joindre avec la fermeture à glissière la partie supérieure du siège de hanche à la partie inférieure du porte-bébé type sac à dos.
- Vérifier que les 2 boutons de sécurité au début et à la fin de la fermeture à glissière (qui joint le porte-bébé type sac à dos au siège de hanche) soient fermés, comme seconde précaution.
- Avec le porte-bébé type sac à dos suspendu devant, positionner l'enfant sur la base du siège de hanche avec le visage tourné vers la propre poitrine (pour la position de transport vers l'intérieur) ou vers l'extérieur (pour la position de transport vers l'extérieur). Vérifier que les jambes de l'enfant soient correctement positionnées des deux côtés du siège de hanche.
- En se servant de la main gauche pour soutenir l'enfant en toute sécurité, attraper la bretelle de droite avec la main droite, faire passer le bras à travers l'anneau et positionner la bretelle sur l'épaule de droite.
- En se servant de la main droite pour soutenir l'enfant en toute sécurité, attraper la bretelle de gauche avec la main gauche, faire passer le bras à travers l'anneau et positionner la bretelle sur l'épaule de gauche.
- Passer avec les deux mains au-delà des épaules, au-dessus de la tête, pour atteindre la partie arrière du cou, en accrochant la bretelle postérieure réglable avec la boucle. La bretelle postérieure réglable devrait se trouver juste en dessous du cou, le long des omoplates. Si la bretelle postérieure est trop basse et qu'il est impossible de l'atteindre avec les mains, la régler de manière à la positionner plus haut sur la bretelle de l'épaule. Si le réglage avec l'enfant positionné sur le siège de hanche s'avère trop difficile, régler la hauteur de la bretelle postérieure avant d'installer l'enfant.
- Régler la longueur des bretelles pour les épaules, avec les bretelles réglables prévues à cet effet sous les bras. Ne pas trop serrer l'enfant avec les bretelles contre son propre corps et toujours laisser de la place pour le mouvement de la tête. Toujours tenir le visage de l'enfant loin d'éventuelles obstructions.
- Vérifier encore une fois que toutes les bretelles et les boucles soient fixées.
- À l'adresse : www.miamily.com/instructions vous trouverez une vidéo contenant des instructions pas-à-pas

ALLAITEMENT AU SEIN

- Suivre les instructions pour le porte-bébé type sac à dos : Transport vers l'intérieur mais en portant le siège de hanche plus bas, de manière à ce que le visage de l'enfant se trouve à la hauteur de sa propre poitrine. Desserrer les bretelles pour les épaules, si nécessaire, de manière à laisser davantage de place à l'enfant.
- Allaiter l'enfant dans le porte-bébé, en utilisant la couverture pour la tête pour plus de discrétion.

UTILISATION DE LA COUVERTURE POUR LA TÊTE

- Quand l'enfant dort ou si l'on souhaite lui éviter les distractions, appliquer la couverture pour la tête sur le porte-bébé, en fermant d'abord les deux boutons sur le fond.
- Prendre le côté gauche de la couverture pour la tête et la tirer jusqu'à ce qu'on ait couvert la tête de l'enfant. Fermer les boutons sur la bretelle de gauche. Il est possible de régler la hauteur de la couverture pour la tête au moyen des différents boutons.
- Répéter l'opération sur le côté droit de la couverture pour la tête.

UTILISATION DES COUSSINETS DE DENTITION

- Enrouler les coussinets de dentition autour de chaque bretelle sur les épaules.
- Régler les coussinets de dentition au moyen du ruban velcro, de manière à ce qu'ils soient à la hauteur de la bouche de l'enfant.
- Laver régulièrement les coussinets de dentition.

TRANSPORT SUR LE DOS

1. Après avoir enfilé la base pour le siège de hanche HIPSTER™ (voir les 5 étapes simples pour le siège de hanche HIPSTER™), joindre avec la fermeture à glissière la partie supérieure du siège de hanche à la partie inférieure du porte-bébé type sac à dos.
2. Vérifier que les 2 boutons de sécurité au début et à la fin de la fermeture à glissière (qui joint le porte-bébé type sac à dos au siège de hanche) soient fermés, comme seconde précaution.
3. Avec le porte-bébé type sac à dos suspendu devant, déplacer le siège de hanche vers le côté droit.
4. Positionner l'enfant sur la base du siège de hanche avec le visage tourné vers la propre poitrine.
5. En se servant de la main gauche pour soutenir l'enfant, soulever le porte-bébé type sac à dos avec la main droite, en le rapprochant du dos de l'enfant.
6. Attraper la bretelle de gauche sur le dos avec la main gauche, faire passer le bras à travers l'anneau et positionner la bretelle sur l'épaule de gauche. Continuer à soutenir l'enfant avec la main droite.
7. Se plier légèrement vers l'avant, de manière à rapprocher l'enfant de soi, et déplacer la base du siège de hanche derrière son propre dos.
8. Attraper la bretelle de droite avec la main droite et faire passer le bras droit à travers l'anneau.
9. Ramener les mains à la hauteur de sa propre poitrine pour fixer la bretelle postérieure réglable. La bretelle postérieure devrait être positionnée à la hauteur de la poitrine. Si elle est trop haute ou trop basse, on peut la régler sur la bretelle pour l'épaule.
10. Régler la longueur des bretelles pour les épaules, avec les bretelles réglables sous les bras. Ne pas trop serrer l'enfant avec les bretelles contre son propre corps et toujours laisser de la place pour le mouvement de la tête. Toujours tenir le visage de l'enfant loin d'éventuelles obstructions.
11. Vérifier encore une fois que toutes les bretelles et les boucles soient fixées.

SUGGESTION / Il s'agit d'une position de transport plus avancée, adaptée aux enfants de 18 mois, capables de s'accrocher à leur père/mère durant le réglage du porte-bébé. L'enfant doit être capable de contrôler totalement les mouvements de la tête et de regarder par-dessus l'épaule de son père/sa mère. Suivre les instructions de la vidéo à l'adresse www.miamily.com/instructions et se faire aider par une autre personne, quand on essaye cette position pour la première fois.

FR

EN ARRIÈRE



CONTRE SOI



EN AVANT



HIPSTER™

PORTE-BÉBÉ EN BANDOULIÈRE

(accessoire vendu séparément)

FR

1. tirette de la fermeture à glissière
2. bouton de sécurité pour la fermeture à glissière
3. bretelle individuelle rembourrée
4. poche frontale amovible



TRANSPORT SUR UN CÔTÉ

1. Après avoir enfilé la base pour le siège de hanche HIPSTER™ (voir les 5 étapes simples pour le siège de hanche HIPSTER™), joindre avec la fermeture à glissière la partie supérieure du siège de hanche à la partie inférieure du porte-bébé en bandoulière.
2. Vérifier que les 2 boutons de sécurité au début et à la fin de la fermeture à glissière (qui joint le porte-bébé en bandoulière au siège de hanche) soient fermés, comme seconde précaution.
3. Laisser le porte-bébé pendre sur le devant et déplacer le siège de hanche sur le côté gauche.
4. Positionner l'enfant sur la base du siège de hanche avec le visage tourné vers sa propre poitrine (pour la position latérale). Vérifier que les jambes de l'enfant soient correctement positionnées des deux côtés du siège de hanche.
5. En se servant de la main gauche pour soutenir l'enfant en toute sécurité, soulever la bretelle individuelle avec la main droite au-dessus de sa propre tête, en la posant sur le cou et en faisant passer le bras gauche à l'intérieur.
6. Si la position s'avère plus confortable pour l'enfant, lui soulever les bras, en les faisant sortir du porte-bébé.
7. Régler la longueur de la bretelle pour le cou. Ne pas trop serrer l'enfant avec les bretelles contre son propre corps et toujours laisser de la place pour le mouvement de la tête. Toujours tenir le visage de l'enfant loin d'éventuelles obstructions.
8. Vérifier encore une fois que toutes les bretelles et les boucles soient fermement fixées.
9. À l'adresse : www.miamily.com/instructions vous trouverez une vidéo contenant des instructions pas-à-pas

TRANSPORT VERS L'INTÉRIEUR
+ TRANSPORT VERS
L'EXTÉRIEUR

1. Après avoir enfilé la base pour le siège de hanche HIPSTER™ (voir les 5 étapes simples pour le siège de hanche HIPSTER™), joindre avec la fermeture à glissière la partie supérieure du siège de hanche à la partie inférieure du porte-bébé en bandoulière.
2. Vérifier que les 2 boutons de sécurité au début et à la fin de la fermeture à glissière (qui joint le porte-bébé en bandoulière au siège de hanche) soient fermés, comme seconde précaution.
3. Avec le porte-bébé en bandoulière suspendu devant, positionner l'enfant sur la base du siège de hanche avec le visage tourné vers la propre poitrine (pour la position de transport vers l'intérieur) ou vers l'extérieur (pour la position de transport vers l'extérieur). Vérifier que les jambes de l'enfant soient correctement positionnées des deux côtés du siège de hanche.
4. En se servant de la main gauche pour soutenir l'enfant en toute sécurité, soulever la bretelle individuelle avec la main droite au-dessus de sa propre tête, en la posant sur le cou et en faisant passer le bras gauche à l'intérieur.
5. Régler la longueur des bretelles pour les épaules, avec les bretelles réglables prévues à cet effet sous les bras. Ne pas trop serrer l'enfant avec les bretelles contre son propre corps et toujours laisser de la place pour le mouvement de la tête. Toujours tenir le visage de l'enfant loin d'éventuelles obstructions.
6. Vérifier encore une fois que toutes les bretelles et les boucles soient fermement fixées.
7. À l'adresse : www.miamily.com/instructions vous trouverez une vidéo contenant des instructions pas-à-pas

FR

CONTRE SOI

DE CÔTÉ



EN AVANT



HIPSTER™

LA CEINTURE EXTENSIBLE

(accessoire vendu séparément)

FR



COMMENT UTILISER

LA CEINTURE EXTENSIBLE

1. Enrouler la ceinture HIPSTER™ autour de la taille, avec le siège de hanche positionné sur le dos (au-dessus des hanches).
2. Appliquer la ceinture extensible, en reliant la boucle de sécurité de la ceinture d'origine à la boucle de sécurité de la ceinture extensible.
3. Appliquer et joindre les deux bandes velcro pour que le soutien soit renforcé.
4. Enrouler la ceinture autour de la taille et la régler de manière à ce qu'elle adhère bien. Plus la ceinture est serrée, plus le soutien garanti au dos est important.
5. Relier la ceinture extensible à la ceinture d'origine et vérifier que la boucle soit insérée en toute sécurité: il faut entendre un déclic.
6. Tirer la bretelle avec la boucle de sécurité jusqu'à ce qu'elle adhère bien.
7. Positionner l'enfant sur le siège HIPSTER™.

GARANTIE

MiaMily garantit ses propres produits contre tout vice de fabrication en ce qui concerne les matières ou la réalisation pendant une période de deux (2) ans à compter de la date originale d'achat. Les éventuelles questions ayant trait à la garantie ou à la réparation de produits MiaMily doivent être envoyées à l'adresse questions@miamily.com

VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

FR

HIPSTER™ a été vérifié et approuvé conformément aux normes internationales de sécurité.

Pour LES ÉTATS-UNIS/ LE CANADA : HIPSTER™ respecte la norme de sécurité USA ASTM F2236 et la loi CPSIA 2014, une réglementation visant à améliorer la sécurité des produits de consommation.

Pour l'EUROPE : HIPSTER™ respecte la norme EN71-3.

À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE : HIPSTER™ respecte les normes de sécurité EN13209-2:2005 et 6P

CONSERVATION DE HIPSTER™

HIPSTER™ est réalisé dans une matière composée à 100 % de polyester, antitache et lavable en machine. Enlever la partie interne en mousse du siège de hanche avant de le laver. Ne laver en machine qu'avec un cycle délicat et à l'eau froide. Laisser sécher en plein air, NE PAS METTRE HIPSTER™ DANS LE SÈCHE-LINGE. Pour un nettoyage léger, frotter simplement avec une serviette humide.

CONTACT US

Overtea Sagl

Via Cantonale 40, Porza, 6948, Switzerland

questions@miamily.com



ATENCIÓN

- Lea todas las instrucciones antes de montar y utilizar el portabebés HIPSTER™
- Conserve las instrucciones para consultarlas en el futuro
- Antes de utilizarlo, compruebe que todas las hebillas, ganchos, correas y dispositivos de regulación estén sujetos
- Antes de utilizarlo, compruebe si se ha soltado alguna costura, correa o tela o si algún dispositivo de fijación ha sufrido daños
- Asegúrese de que el niño esté colocado correctamente en el portabebés HIPSTER™. Compruebe los dispositivos de seguridad y la posición de las piernas
- La cara del niño debe mirar hacia el progenitor, por lo menos mientras no pueda sostener la cabeza
- Los niños prematuros, con problemas respiratorios y de menos de 4 meses de edad corren el riesgo de asfixiarse: por motivos de seguridad, consulte a su médico si el portabebés HIPSTER™ es adecuado en su caso concreto
- No utilice nunca el portabebés HIPSTER™ en caso de padecer problemas de equilibrio o movilidad derivados de cualquier actividad física, somnolencia o por problemas específicos de salud
- No utilice nunca el portabebés mientras cocina, limpia o realiza cualquier otra actividad que se desarrolle cerca de fuentes de calor o que le exponga a sustancias químicas
- No lleve puesto nunca el portabebés mientras conduce ni mientras viaja en el asiento del pasajero de un vehículo a motor
- El portabebés no es apto para usarse mientras practica actividades deportivas

ES



ATENCIÓN

PELIGRO DE CAÍDA Y DE ASFIXIA

PELIGRO DE CAÍDA —

Los niños pueden resbalarse por la amplia abertura para las piernas o caerse del portabebés.

- Antes de utilizarlo, compruebe que todas las hebillas, ganchos y correas estén sujetos
- Preste especial atención al echarse hacia delante
- No se incline nunca hacia delante por la cintura, doble las rodillas
- Utilice el portabebés solo para niños con un peso comprendido entre 4 y 20 kg
- Mantenga al bebé sujeto siempre que utilice el portabebés HIPSTER™ sin los tirantes

PELIGRO DE ASFIXIA —

Los niños de menos de 4 meses pueden asfixiarse si se presiona excesivamente la cara contra el cuerpo del progenitor.

- No apriete al niño excesivamente con las correas contra el propio cuerpo
- Deje siempre espacio para el movimiento de la cabeza
- Mantenga siempre la cara del niño libre de obstáculos

HIPSTER™

HIPSTER™, el nuevo sistema para transportar a los niños de 9 FORMAS DISTINTAS. Se acabaron el entumecimiento de brazos y el dolor de espalda.

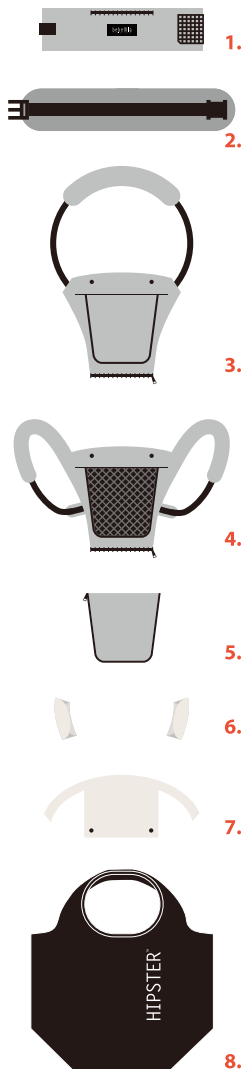
HIPSTER™ es un portabebés único, ergonómico, con asiento de cadera integrado, que permite transportar a los niños durante más tiempo, de forma más cómoda y sin esfuerzos.

Cuando se utiliza con sistemas de transporte intercambiables, HIPSTER™ ofrece al niño más espacio para explorar el mundo, sin restricciones.

Gracias a su cinturón, más amplio, confiere a la espalda un soporte ergonómico óptimo, distribuyendo el peso del niño de manera uniforme por la parte baja de la espalda y los hombros, para minimizar los efectos a largo plazo de la fatiga y de una postura incorrecta. Diseñado con un sistema de desenganche rápido pero seguro: un solo movimiento muy sencillo es suficiente para colocar y sacar al niño en pocos segundos, incluso con una sola mano.

ÍNDICE

1. base del asiento de cadera
2. cinturón extensible (*accesorio se vende por separado*)
3. portabebés en modo bandolera (*accesorio se vende por separado*)
4. portabebés en modo mochila (sin bolsillo frontal)
5. bolsillo frontal desmontable (fijación rápida con cremallera)
6. almohadillas de dentición (x 2)
7. cubrecabezas
8. Bolsa de viaje plegable MiaMily "Change the World"



ES

5 SIMPLES PASOS

PARA EL ASIENTO DE CADERA HIPSTER™

ES

1. Póngase el cinturón HIPSTER™ alrededor de la cintura, con el asiento colocado en un lado, encima de las caderas.
2. Sujete el cinturón HIPSTER™, equipado con velcro para que sea adherente; cuanto más apretado esté el cinturón mayor será el soporte para la espalda.
3. Como medida de precaución adicional, asegúrese de haber pasado la hebilla por el anillo de seguridad elástico sobre el cinturón antes de cerrar la hebilla.
4. Fije el cinturón con la correa de seguridad regulable equipada con hebilla. Compruebe que la hebilla está conectada de forma segura: debe oírse un "clik". Tire y ajuste la correa de seguridad equipada con hebilla hasta que se quede ajustada sobre las caderas.
5. Coloque al niño en el asiento de cadera HIPSTER™, mirando hacia usted, hacia fuera o de lado

En la dirección: www.miamily.com/instructions encontrará un vídeo con instrucciones paso a paso

1. base del asiento de cadera
2. botón de seguridad para la cremallera
3. anillo de seguridad elástico
4. hebilla de seguridad regulable
5. bolsillo lateral



HIPSTER™

PORTABEBÉS EN MODO MOCHILA

1. cursor de la cremallera
2. botón de seguridad para la cremallera
3. correa trasera regulable
4. correas para regulación en los hombros
5. bolsillo delantero desmontable



ES

TRANSPORTE HACIA DENTRO + TRANSPORTE HACIA FUERA

1. Una vez colocada la base del asiento de cadera HIPSTER™ (vea los 5 pasos sencillos para el asiento de cadera HIPSTER™), una la parte superior del asiento de cadera a la parte inferior del portabebés en modo mochila con la cremallera.
2. Como segunda medida de precaución, compruebe que los 2 botones de seguridad, al principio y al final de la cremallera (que une el portabebés en modo mochila al asiento de cadera) estén abrochados.
3. Con el portabebés en modo mochila colgando por delante, coloque al niño en la base del asiento de cadera con la cara mirando hacia su pecho (para la posición de transporte hacia dentro) o hacia fuera (para la posición de transporte hacia fuera). Compruebe que las piernas del niño estén bien situadas a ambos lados del asiento de cadera.
4. Usando la mano izquierda para sujetar al niño de forma segura, alcance el tirante derecho con la mano derecha, pase el brazo a través del hueco y coloque el tirante sobre el hombro derecho.
5. Usando la mano derecha para sujetar al niño de forma segura, alcance el tirante izquierdo con la mano izquierda, pase el brazo a través del hueco y coloque el tirante sobre el hombro izquierdo.
6. Lleve las dos manos más allá de los hombros, por encima de la cabeza, hasta alcanzar la parte posterior del cuello, y enganche la correa trasera regulable con la hebilla. La correa trasera regulable debería estar justo debajo del cuello, a lo largo de los omóplatos. Si la correa trasera estuviese demasiado baja y no fuera posible alcanzarla con las manos, ajústela con la correa del hombro para que quede más arriba. Si fuese muy complicado regularla con el niño situado sobre el asiento de cadera, ajústela la altura de la correa trasera antes de colocar al niño.
7. Ajuste la longitud de los tirantes de los hombros con las correas regulables específicas que se encuentran bajo los brazos. No apriete demasiado al niño contra el propio cuerpo con las correas y deje siempre espacio para el movimiento de la cabeza. Mantenga siempre la cara del niño alejada de posibles obstáculos.
8. Compruebe de nuevo que todas las correas y hebillas estén sujetas.
9. En la dirección: www.miamily.com/instructions encontrará un video con instrucciones paso a paso

LACTANCIA MATERNA

1. Siga las instrucciones del portabebés en modo mochila: Transporte hacia dentro pero llevando el asiento de cadera más bajo, para que la cara del niño se encuentre a la altura del pecho. Afloje las correas de los hombros, cuando sea necesario, para dejar más espacio al niño.
2. Dé de mamar al niño en el portabebés, utilizando el cubrecabezas para una mayor privacidad.

USO DEL CUBRECABEZAS

1. Cuando el niño esté durmiendo o quiera evitar distracciones coloque el cubrecabezas en el portabebés, abrochando primero los dos botones de la parte inferior.
2. Coja el lado izquierdo del cubrecabezas y extiéndalo hasta cubrir la cabeza del niño. Abroche los botones sobre el tirante izquierdo. Cabe la posibilidad de regular la altura del cubrecabezas utilizando los diferentes botones.
3. Repita la operación en el lado derecho del cubrecabezas.

USO DE LAS ALMOHADILLAS DE DENTICIÓN

1. Coloque las almohadillas de dentición alrededor de cada tirante sobre los hombros.
2. Regule las almohadillas de dentición utilizando la cinta de velcro. Regule las almohadillas de dentición para que queden a la altura de la boca del niño.
3. Lave frecuentemente las almohadillas de dentición.

TRANSPORTE EN LA ESPALDA

1. Una vez colocada la base del asiento de cadera HIPSTER™ (vea los 5 pasos sencillos para el asiento de cadera HIPSTER™), una la parte superior del asiento de cadera a la parte inferior del portabebés en modo mochila con la cremallera.
2. Como segunda medida de precaución, compruebe que los 2 botones de seguridad, al principio y al final de la cremallera (que une el portabebés en modo mochila al asiento de cadera) estén abrochados.
3. Con el portabebés en modo mochila colgando por delante, desplace el asiento de cadera hacia el lado derecho.
4. Coloque al niño sobre la base del asiento de cadera con la cara mirando hacia su pecho.
5. Usando la mano izquierda para sujetar al niño, tire hacia arriba del portabebés en modo mochila con la mano derecha, acercándolo a la espalda del niño.
6. Alcance el tirante izquierdo de la espalda con la mano izquierda, pase el brazo a través del hueco y coloque el tirante sobre el hombro izquierdo. Siga sujetando al niño con la mano derecha.
7. Inclínese ligeramente hacia delante, para acercarse al niño, y desplace la base del asiento de cadera hasta colocarla detrás de su espalda.
8. Alcance el tirante derecho con la mano derecha y pase el brazo derecho a través del hueco.
9. Mueva las manos hasta la altura de su propio pecho para fijar la correa trasera regulable. La correa trasera debería estar colocada a la altura del pecho. Si está demasiado alta o demasiado baja se puede regular con la correa del hombro.
10. Ajuste la longitud de los tirantes de los hombros con las correas regulables que se encuentran bajo los brazos. No apriete demasiado al niño contra el propio cuerpo con las correas y deje siempre espacio para el movimiento de la cabeza. Mantenga siempre la cara del niño alejada de posibles obstáculos.
11. Compruebe de nuevo que todas las correas y hebillas estén sujetas.

SUGERENCIA / Se trata de una posición de transporte más avanzada, apta para niños de 18 meses que pueden agarrarse al progenitor mientras se regula el portabebés. El niño debe ser capaz de controlar completamente los movimientos de la cabeza y mirar por encima del hombro del progenitor. Siga las instrucciones del vídeo www.miamily.com/instructions y pida ayuda a otra persona cuando pruebe esta posición por primera vez.

ES

EN LA ESPALDA



HACIA EL INTERIOR



HACIA AFUERA



HIPSTER™

PORTABEBÉS EN MODO BANDOLERA

(accesorio se vende por separado)

ES

1. cursor de la cremallera
2. botón de seguridad para cremallera
3. tirante único acolchado
4. bolsillo frontal desmontable



TRANSPORTE SOBRE
UN COSTADO

1. Una vez colocada la base del asiento de cadera HIPSTER™ (vea los 5 pasos sencillos para el asiento de cadera HIPSTER™), una con la cremallera la parte superior del asiento de cadera a la parte inferior del portabebés en modo bandolera.
2. Como segunda medida de precaución, compruebe que los 2 botones de seguridad, al principio y al final de la cremallera (que une el portabebés bandolera al asiento de cadera) estén abrochados.
3. Deje que el portabebés cuelgue por delante y desplace el asiento de cadera hacia el lado izquierdo.
4. Coloque al niño sobre la base del asiento de cadera con la cara mirando hacia su pecho (para la posición lateral). Compruebe que las piernas del niño estén bien situadas a ambos lados del asiento de cadera.
5. Usando la mano izquierda para sujetar al niño de forma segura, levante el tirante único con la mano derecha por encima de la propia cabeza, apoyándolo sobre el cuello y pasando el brazo izquierdo por el hueco.
6. Si la posición es más cómoda para el niño, levántele los brazos, sacándolos por fuera del portabebés.
7. Regule la longitud de la correa para el cuello. No apriete demasiado al niño contra el propio cuerpo con las correas y deje siempre espacio para el movimiento de la cabeza. Mantenga siempre la cara del niño alejada de posibles obstáculos.
8. Compruebe de nuevo que todas las correas y hebillas estén sujetas.
9. En la dirección: www.miamily.com/instructions encontrará un video con instrucciones paso a paso

TRANSPORTE HACIA DENTRO +
TRANSPORTE HACIA FUERA

1. Una vez colocada la base del asiento de cadera HIPSTER™ (vea los 5 pasos sencillos para el asiento de cadera HIPSTER™), una con la cremallera la parte superior del asiento de cadera a la parte inferior del portabebés en modo bandolera.
2. Como segunda medida de precaución, compruebe que los 2 botones de seguridad, al principio y al final de la cremallera (que une el portabebés bandolera al asiento de cadera) estén abrochados.
3. Con el portabebés en modo bandolera colgando por delante, coloque al niño en la base del asiento de cadera con la cara mirando hacia su pecho (para la posición de transporte hacia dentro) o hacia fuera (para la posición de transporte hacia fuera). Compruebe que las piernas del niño estén bien situadas a ambos lados del asiento de cadera.
4. Usando la mano izquierda para sujetar al niño de forma segura, levante el tirante único con la mano derecha por encima de la propia cabeza, apoyándolo sobre el cuello y pasando el brazo izquierdo por el hueco.
5. Ajuste la longitud de los tirantes de los hombros con las correas regulables específicas que se encuentran bajo los brazos. No apriete demasiado al niño contra el propio cuerpo con las correas y deje siempre espacio para el movimiento de la cabeza. Mantenga siempre la cara del niño alejada de posibles obstáculos.
6. Compruebe de nuevo que todas las correas y hebillas estén sujetas.
7. En la dirección: www.miamily.com/instructions encontrará un video con instrucciones paso a paso

ES

HACIA EL INTERIOR

SOBRE
UN COSTADO

HACIA AFUERA



HIPSTER™

EL CINTURÓN EXTENSIBLE

(accesorio se vende por separado)

ES



CÓMO UTILIZAR

EL CINTURÓN EXTENSIBLE

1. Póngase el cinturón HIPSTER™ alrededor de la cintura, con el asiento de cadera colocado sobre la espalda (por encima de las caderas).
2. Coloque el cinturón extensible, conectando la hebilla de seguridad del cinturón original con la hebilla de seguridad del cinturón extensible.
3. Coloque y ate las dos cintas de velcro como soporte adicional.
4. Póngase el cinturón alrededor de la cintura y regúlelo hasta que quede ajustado. Cuanto más apretado esté el cinturón, mayor será el soporte para la espalda.
5. Conecte el cinturón extensible con el cinturón original y compruebe que la hebilla esté conectada en condiciones de seguridad: debe oírse un "clic".
6. Tire de la correa con la hebilla de seguridad hasta que quede ajustada.
7. Coloque al niño en el asiento HIPSTER™.

GARANTÍA

MiaMily ofrece una garantía sobre sus propios productos frente a cualquier defecto de manufactura que afecte a los materiales o de fabricación durante un periodo de dos (2) años desde la fecha original de compra. Las eventuales solicitudes relativas a la garantía o de reparación de productos MiaMily deberán remitirse a la dirección questions@miamily.com

INSPECCIÓN DE SEGURIDAD

HIPSTER™ ha sido inspeccionado y aprobado de conformidad con las normas de seguridad internacionales.

En EE.UU./ CANADÁ: HIPSTER™ cumple con la norma de seguridad USA ASTM F2236 y con la ley CPSIA 2014, normativa orientada a mejorar la seguridad en los bienes de consumo.

En EUROPA: HIPSTER™ cumple con la norma EN71-3.

A ESCALA INTERNACIONAL: HIPSTER™ cumple con las normas de seguridad EN13209-2:2005 y 6P

CONSERVACIÓN DE HIPSTER™

HIPSTER™ ha sido fabricado con material hecho 100% de poliéster, antimanchas y puede lavarse a máquina. Saque el relleno de gomaespuma del asiento de cadera antes del lavado. Lávelo a máquina SOLO en el programa para prendas delicadas y con agua fría. Déjelo secar al aire libre, NO META HIPSTER™ EN LA SECADORA. Para una limpieza superficial, frótelo simplemente con una toalla húmeda.

CONTACT US

Overtea Sagl

Via Cantonale 40, Porza, 6948, Switzerland

questions@miamily.com

ES



miafamily
A SWISS BRAND

www.miafamily.com



No.0415
February, 2nd, 2015